

HUMANITAS
nouvelle optique

3 PERFORMANCES TEATRALES



DE ALBERTO KURAPEL

BIBLIOTECA NACIONAL



0404000

9A(492-32)

3 PERFORMANCES 3 THÉÂTRALES

ISBN 2-9800950-3-6

Dépôt légal - 3^e trimestre 1987
Bibliothèque nationale du Québec
Bibliothèque nationale du Canada

Conception graphique: Monise Gauthier

Photos: André St-Arnauld
Susana Caceres
George Smid

Composition: **Humanitas Inc.**

© Humanitas - nouvelle optique

Imprimé au Canada

3 PERFORMANCES
TEATRALES

DE

ALBERTO KURAPEL

HUMANITAS
nouvelle optique

179747

3 PERFORMANCES
3 THEATRALES
DE
ALBERTO KURAPEL

1970-1971

1970-1971 - 1971-1972
1971-1972 - 1972-1973
1972-1973 - 1973-1974

1973-1974 - 1974-1975

1974-1975 - 1975-1976
1975-1976 - 1976-1977
1976-1977 - 1977-1978

1977-1978 - 1978-1979

1978-1979 - 1979-1980

1979-1980 - 1980-1981

HUMANITAS
nouvelle édition

**exiIlio in pectore
extrañamiento**

MÉMOIRE 85 / OLVIDO 86

OFF OFF OFF

ou

SUR LE TOIT DE PABLO NERUDA

ALBERTO KURAPEL

La Compagnie des Arts Exilio **(Primer Manifiesto)**

Se habla mucho del fenómeno «Exilio»; unos sumergiéndose, otros escudándose en él.

El «Exilio» y la «Memoria» son indivisibles.

El Hombre tiene en la «Memoria» su plataforma de creación/lucha. En el «Exilio» tiene una gran plataforma de dolor.

Somos «La Compagnie des Arts Exilio» en Exilio, que cultiva, investiga y crea en relación a los dos polos fundamentales entre los que se formó.

Exilio

Memoria

Fabricar actividades culturales en Exilio no significa, en absoluto «hacer un arte de exilio», como muchos oportunistas culturales quieren hacer creer.

Nuestro camino es el Desafío de CREAR en sociedades ajenas que no aceptan puntos de vista que difieran al de sus intereses. Nuestro trabajo se ha concentrado en el cultivo de la Conciencia de la Memoria, buscando nuevas vías de expresión. No nos interesan las actividades culturales diletantes, escleróticas que tan a menudo vemos reptar, con el único propósito de agradar a las burguesías.

«Defender una cultura que jamás salvó a un hombre de la preocupación de vivir mejor y no tener hambre no me parece tan urgente como extraer de la llamada cultura ideas de una fuerza viviente idéntica a la del hambre.» (*Antonin Artaud*)

El Hombre recurre constantemente a la Memoria y los monopolios y criminales del arte construyen armas incesantemente para destruir esta facultad del ser. «¿Memoria, qué secretos te hacen renacer de las piedras quebradas del pensamiento?»

Acudimos una y otra vez a la Memoria Social, a la Memoria Popular que fecundará la Rebeldía y nuestro Derecho a la Libertad.

Basamos nuestras obras en esa Memoria Colectiva, Individual que nos ha llevado a presentar creaciones de Inquietud, de Inconformidad, de Crítica.

Desechamos las alabanzas y ese falso optimismo alimentado por las burguesías sustentadoras de pseudo-intelectuales y pseudo-artistas. Nuestra Memoria es un estado mental discontinuo. Es una Respiración de Pensamiento Interrumpido Abruptamente.

Los sistemas de comunicación han ido cambiando y nosotros Creadores-Exiliados asumimos nuestra condición que nos llevará a descubrir otros estados, otros lenguajes, teniendo siempre como plataforma, nuestra Condición Social.

Somos una Compañía de Performance-Teatral Latinoamericana. Creemos que es la PERFORMANCE, la acción que corresponde más exactamente a nuestras realidades. La PERFORMANCE se vincula a la problemática del Post-Modernismo, a la tecnología, al rito. Nosotros le inyectamos características sociales que penetran en los huesos de la vida que - de una u otra forma - hemos ayudado a construir.

Existe un «proceso» que queremos mostrar y situar frente a los que quieren Ver. Un «proceso» que se desarrolle en el tiempo y en un ESPACIO que transformamos continuamente; donde juega el AZAR, el COLLAGE, la MUSICA ELECTRO-ACUSTICA, el CINE, el VIDEO, la CANCION, y el CONFLICTO DE OBJETIVOS OPUESTOS.

Los edificios de espectáculos; o son caducos, o inducen a la repetición de gestos falsos.

Nuestras Performances son puestas en acción en basurales, en la calle, en edificios en ruinas, en bodegas, en galerías de arte, en establos.

Estas Performances continúan nuestras expresiones dentro

de una Memoria Social de Dignidad Artística que tanto duele a las burguesías. Es el mismo «quehacer» comenzado hace ya veinte años en un universo latinoamericano, y que ahora continúa en otro Espacio, unido por la Memoria. Esta Mnemo-función se modifica por las nuevas densidades en las que estamos inmersos.

Se alejó cada vez más el cielo;
las cordilleras
se adelgazaron poco a poco,
se pusieron brillantes y transparentes,
se llenaron de maniqués
de artículos para el hogar
y ternos para caballeros.
Los caminos se hundieron
hacia el fondo nuestro.
Las cadenas se metamorfosearon,
y a través de un bosque rubio
nos vemos-hoy-
cubiertos de nieve.
Duele el culo
porque parece que es lo único sensible
que nos va quedando.

A veces se aleja demasiado
tu recuerdo.

La Compagnie des Arts Exilio se formó hace ya cinco años con los objetivos de crear y desarrollar todos los medios directos y diferidos en los que el creador utilizará su cuerpo, su gesto, su palabra, como elementos catalizadores del exilio interno y externo en el que el mundo se disgrega.

Mostramos las contradicciones que nos convergen desde diversos orígenes, texturas, taras y privilegios, para llegar a la integración de toda resonancia humana, en esta exploración incesante del OTRO.

¡Nueva humanidad! ¡Antigua locura! en la BUSQUEDA y en la Re-utilización de espacios poluidos.

«Si la realidad es inconcebible, es necesario forjar conceptos inconcebibles» (*Hegel*).

Existe un pánico/terror ante la interrupción abrupta del orden establecido. Lo que no imita es condenado (principio fundamental de la Sociedad de Consumo). Gran acogida tienen todas las intenciones que manifiesten un PASADO de lucha y un presente de RESIGNACION y felicidad. Esto lo vemos sin mayor esfuerzo con

el fenómeno del nazismo. El cine, las novelas, las teleseries, el teatro, la pintura, etc, cuentan los horrores de Auschwitz... pero ¿qué sucede cuando se denuncian HOY esos mismos horrores que se perpetran actualmente con uniformes diferentes, en otros climas? (*Chatila, Chacabuco, Río Sumpul*) por nombrar algunos.

¿ Qué tribuna encuentra el creador que denuncia el PRESENTE...?

¿ Qué acogida recibe el creador que hace evidente el ENGAÑO de los medios de «difusión cultural»?

¡ Once años de Exilio! Ciudadanos de ninguna parte. Se nos exige la INTEGRACION donde está prohibida la INTEGRACION; y la mayor parte del tiempo, los detentores de la «paz» y de las «buenas intenciones» se empeñan por encontrar la forma de DESINTEGRARNOS cerrándonos toda alternativa de «Decir».

¡ Hasta ahora no nos han logrado reventar!

(Los jefes de la intelectualidad burguesa enseñan a Sobrevivir...; ¡ podrían haber comenzado por enseñar a Vivir!).

El contenido y la interpretación de los signos cambia a través de la Historia. Nuestras Performances se basan en significantes de la Memoria y en significados del Presente que revelan la escoria en la que nos movemos y las luchas de nuestro PORVENIR.

¡ La Compagnie des Arts Exilio trabaja con la realidad de la Memoria, con la Estética de la Insatisfacción!*

ALBERTO KURAPEL

*La Compagnie des Arts Exilio
Espace Exilio
Montreal - Mayo - 1985
CANADA*

* Publicado por Pat Chagrin, en la Revista Comentarios No 40 y 41-42 de Julio y Septiembre de 1985. Montreal. Canadá.